

Quando te vi

LARRY HANS

ロマンティックなバラード・6:03

アルバムの中で、わたしではなくヨセフが語る唯一の曲です。何も求めず、誰にも言わずに、静かに愛している人へ捧げます。返されなくても完全であるような愛があり、世界はそういう愛し方をする人たちに支えられています。

第1ヴァース

Iba bajando la cuesta del pueblo, hacia el atardecer,
cargando madera fresca para mi taller.
Y de pronto apareciste, suave como la brisa,
con tu paso silencioso y tu media sonrisa.
No supe qué decirte, no atiné a saludar,
solo me quedé mirándote, sin poderme apartar.
Y esa misma noche, te juro, por mi fe,
ya no pude dormir... porque me enamoré.

プレコーラス

Y el viento se detuvo... el mundo entero quedó en silencio,
una luz dorada bajó sobre tu rostro sereno.
Sentí que el cielo entero contenía la respiración,
mirándote a ti...
...y este pobre carpintero...

サビ

¡Cuando te vi, se me cayó el martillo,
y al verte caminar se detuvo el sol!
Mi dulce María, mi joven María,
desde ese día... mi alma se rindió.

第2ヴァース

Después llegó la boda y te llevé a mi hogar,
y la casa nuestra entera se llenó de felicidad.
Te miro amasar el pan, te oigo cantar al Niño,
y bendigo cada día este humilde camino.
Cruzamos juntos los caminos de Belén,
en Egipto fuiste mi refugio... y mi alma también.
Y aunque pasen los años, María, te lo prometí:
te amo hoy mucho más que el día en que te vi.

サビ

¡Cuando te vi, se me cayó el martillo,
y al verte caminar se detuvo el sol!
Mi dulce María, mi joven María,
desde ese día... mi alma te eligió.

ブリッジ

Quando duermes y la luna entra suave en la ventana,
me quedo despierto solo por mirarte hasta el alba.
Doy gracias al Padre por la mujer más bella,
y entiendo por qué Dios... eligió tu estrella.
No soy digno, lo sé... mi amada María,
pero te amaré hasta el final de mis días.

最後のサビ

¡Cuando te vi, se me cayó el martillo,
y al verte caminar se detuvo el sol!
Mi dulce María, mi joven María,
desde ese día... mi alma se entregó.

タグ

¡Cuando te vi...! (¡cuando te vi...!)
¡Me robaste el aliento...! (¡el aliento...!)
¡Mi dulce María...! (¡mi joven María...!)
y hasta el último día... te amaré.

静かな締めくくり

Tu hijo se hizo mi hijo... y lo amé más que a mí.
Jesús le llamamos, Jesús el Mesías,
y en sus ojos siempre te vía... mi amada María.

Yo, simple carpintero, fui guardián del Misterio,
y dormí cada noche... al lado del cielo entero.

アウトロ

...y más allá de la aurora, mi bella María,
seguiré viéndote igual... como cuando te vi...

署名

作詞・歌・プロデュース：ラリー・ハンス

アルバム *La Virgen de Nazaret* (2026年) より ・ © 2026 Larry Hans

Spotify ・ Apple Music ・ Deezer で配信中 ・ larryhans.com/kyoku/quando-te-vi/

Larry Hans